

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 314

Volume 41

24 November 1998

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 2514/98 of 23 November 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

* **Commission Regulation (EC) No 2515/98 of 23 November 1998 amending Regulation (EC) No 1209/98 on the sale, at prices fixed in advance, of beef held by the United Kingdom to the armed forces** 3

Commission Regulation (EC) No 2516/98 of 23 November 1998 concerning applications for export licences for rice and broken rice with advance fixing of the refund 5

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

98/658/EC:

* **Council Decision of 24 September 1998 on the conclusion of the Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part** 6

Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part 7

1

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Commission

98/659/EC:

- * **Commission Decision of 12 November 1998 amending Decision 97/87/EC concerning the presentation of supporting and financial documents linked to a specific financial contribution by the Community relating to diagnostic and management measures for the eradication of foot-and-mouth disease in Greece ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 3450).....** 10

98/660/EC:

- * **Commission Decision of 12 November 1998 authorising Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directives 66/404/EEC and 71/161/EEC (notified under document number C(1998) 3489)** 11

98/661/EC:

- * **Commission Decision of 16 November 1998 amending Commission Decision 93/467/EEC authorising Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC, in respect of oak (*Quercus* L.) logs with bark attached, originating in Canada or the United States of America (notified under document number C(1998) 3503)** 18

98/662/EC:

- * **Commission Decision of 16 November 1998 amending Decision 97/365/EC on the drawing up of provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of products prepared from meat of bovine animals, swine, equidae and sheep and goats ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 3504).....** 19

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2514/98
of 23 November 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

| CN code | Third country code ⁽¹⁾ | Standard import value |
|---|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | 204 | 41,1 |
| | 624 | 145,6 |
| | 999 | 93,4 |
| 0709 90 70 | 052 | 70,8 |
| | 204 | 35,6 |
| | 999 | 53,2 |
| 0805 20 10 | 204 | 69,7 |
| | 999 | 69,7 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | 052 | 57,3 |
| | 999 | 57,3 |
| 0805 30 10 | 052 | 57,1 |
| | 388 | 47,8 |
| | 528 | 53,4 |
| | 600 | 84,3 |
| | 999 | 60,7 |
| | 999 | 62,2 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 060 | 19,4 |
| | 064 | 46,5 |
| | 400 | 79,9 |
| | 404 | 70,8 |
| | 999 | 55,8 |
| | 052 | 93,2 |
| | 064 | 58,4 |
| 0808 20 50 | 400 | 99,0 |
| | 720 | 55,2 |
| | 728 | 201,4 |
| | 999 | 101,4 |
| | 999 | 101,4 |

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2515/98
of 23 November 1998
amending Regulation (EC) No 1209/98 on the sale, at prices fixed in advance, of
beef held by the United Kingdom to the armed forces

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1209/98 ⁽³⁾ provides for a sale of intervention stocks held by the United Kingdom; whereas the quantities and prices stated in that Regulation should be amended to take account of the stocks already sold;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1209/98 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.
⁽³⁾ OJ L 166, 11. 6. 1998, p. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE —
ANEXO — LIITE — BILAGA

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

| Estado miembro | Productos (*) | Cantidad aproximada (toneladas) | Precio de venta expresado en ecus por tonelada |
|----------------|-----------------|--------------------------------------|--|
| Medlemsstat | Produkter (*) | Tilnærmet mængde (tons) | Salgspriser i ECU/ton |
| Mitgliedstaat | Erzeugnisse (*) | Ungefähre Mengen (Tonnen) | Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne |
| Κράτος μέλος | Προϊόντα (*) | Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι) | Τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο |
| Member State | Products (*) | Approximate quantity (tonnes) | Selling prices expressed in ecus per tonne |
| État membre | Produits (*) | Quantité approximative (tonnes) | Prix de vente exprimés en écus par tonne |
| Stato membro | Prodotti (*) | Quantità approssimativa (tonnellate) | Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata |
| Lidstaat | Producten (*) | Hoeveelheid bij benadering (ton) | Verkoopprijzen uitgedrukt in ECU per ton |
| Estado-membro | Produtos (*) | Quantidade aproximada (toneladas) | Preço de venda expresso em ecus por tonelada |
| Jäsenvaltio | Tuotteet (*) | Arvioitu määrä (tonneina) | Myyntihinta ecuna tonnilta |
| Medlemsstat | Produkter (*) | Ungefärlig kvantitet (ton) | Försäljningspris i ecu per ton |

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée —
Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

| | | | |
|----------------|-------------------------------------|-----|-------|
| UNITED KINGDOM | — Intervention thick flank (INT 12) | 95 | 2 650 |
| | — Intervention topside (INT 13) | 265 | 2 850 |
| | — Intervention silverside (INT 14) | 90 | 2 600 |
| | — Intervention fillet (INT 15) | 80 | 6 400 |
| | — Intervention rump (INT 16) | 380 | 3 150 |
| | — Intervention striploin (INT 17) | 270 | 4 100 |
| | — Intervention forerib (INT 19) | 270 | 1 800 |

(*) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2304/98 (DO L 288 de 27. 10. 1998, p. 3).

(*) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2304/98 (EFT L 288 af 27. 10. 1998, s. 3).

(*) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2304/98 (ABl. L 288 vom 27. 10. 1998, S. 3).

(*) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2304/98 (ΕΕ L 288 της 27. 10. 1998, σ. 3).

(*) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2304/98 (OJ L 288, 27.10.1998, p. 3).

(*) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2304/98 (JO L 288 du 27. 10. 1998, p. 3).

(*) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2304/98 (GU L 288 del 27. 10. 1998, pag. 3).

(*) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2304/98 (PB L 288 van 27.10.1998, blz. 3).

(*) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n° 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n° 2304/98 (JO L 288 de 27. 10. 1998, p. 3).

(*) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2304/98 (EYVL L 288, 27.10.1998, s. 3), liitteen V ja VII.

(*) Se bilaga V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2304/98 (EGT L 288, 27.10.1998, s. 3).†

COMMISSION REGULATION (EC) No 2516/98
of 23 November 1998
concerning applications for export licences for rice and broken rice with advance fixing of the refund

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1162/95 of 23 May 1995 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 444/98 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 7(4) thereof,

Whereas Article 7(4) of Regulation (EC) No 1162/95 provides, where this paragraph is specifically referred to when an export refund is fixed, for an interval of three working days between the day of submission of applications and the granting of export licences with advance fixing of the refund and provides that the Commission is to fix a uniform percentage reduction in the quantities if applications for export licences exceed the quantities which may be exported; whereas Commission Regulation (EC) No 2506/98 ⁽⁵⁾ fixes refunds under the procedure provided for in the abovementioned paragraph for 2 000 tonnes;

Whereas the quantities applied for on 20 November 1998 are in excess of the available quantity of 2 000 tonnes; whereas a percentage reduction should therefore be fixed

for export licence applications submitted on 20 November 1998;

Whereas, in view of its purpose, this Regulation should take effect from the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for export licences for rice and broken rice with advance fixing of the refund submitted under Regulation (EC) No 2506/98 on 20 November 1998 shall give rise to the issue of licences for the quantities applied for to which a percentage reduction of 54,95 %.

Article 2

Applications for export licences for rice and broken rice submitted from 23 November 1998 shall not give rise to the issue of export licences pursuant to Regulation (EC) No 2506/98.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 24 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ L 56, 26. 2. 1998, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 311, 20. 11. 1998, p. 15.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 24 September 1998

on the conclusion of the Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part

(98/658/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 in conjunction with the first sentence of Article 228(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Commission has negotiated on behalf of the Communities an Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters and to the Europe Agreement with the Republic of Slovenia;

Whereas it is necessary to approve this Additional Protocol,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, and to the Europe Agreement establishing an association

between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, is hereby approved on behalf of the European Communities.

The text of the Additional Protocol is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to sign the Additional Protocol in order to bind the Community.

The President of the Council shall, on behalf of the Community, give the notification provided for in Article 3 of the Additional Protocol.

Done at Brussels, 24 September 1998.

For the Council

The President

N. MICHALEK

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereinafter referred to as 'the Community',

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

hereinafter referred to as 'Slovenia',

WHEREAS, the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, was signed in Luxembourg on 10 June 1996, and has not yet entered into force;

WHEREAS, pending the entry into force of the Europe Agreement, provisions thereof on trade and trade-related matters have been brought into force since 1 January 1997 by the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, (hereinafter called 'the Interim Agreement'), signed in Brussels on 11 November 1996;

WHEREAS the Europe Agreement and, pending its entry into force, the Interim Agreement provides, in Annex VI of each, for preferential treatment for imports into the Community of an unlimited volume of frozen Ajvar produce originating in Slovenia;

WHEREAS the preferential treatment traditionally enjoyed by Slovenia for frozen and non-frozen Ajvar under the Cooperation Agreement with Slovenia should be taken into account; whereas Ajvar is a specific product and is not produced in the Community;

WHEREAS for these reasons, the Europe Agreement and, pending its entry into force, the Interim Agreement, should grant to imports of non-frozen Ajvar the same preferential treatment as that granted to frozen Ajvar,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their plenipotentiaries:

THE EUROPEAN COMMUNITY:

Manfred SCHEICH,
Ambassador,
Permanent Representative of the Republic of Austria,
Chairman of the Permanent Representatives Committee,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA:

Marko KRANJEC,
Ambassador,

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

From the date of entry into force of this Protocol, the Europe Agreement, and, pending its entry into force, the Interim Agreement shall be amended by the inclusion of the following concession in Annex VI of each:

| 'CN code | Tariff subdivision | Description | Quantity (t) | Duty (%) |
|---------------|--------------------|--|--------------|----------|
| ex 2005 90 70 | 20 | Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading No 2006: – Other vegetables and mixtures of vegetables: – – Mixtures of vegetables, the product known as "Ajvar", obtained from sweet peppers, to which spices, extracts of spices or distillates of natural spices, and sometimes aubergines and tomatoes, are added, containing at least 9 % of dry extracts, used mainly as a salad | unlimited | free' |

Article 2

This Protocol shall form an integral part of the Interim Agreement and of the Europe Agreement.

Article 3

This Protocol shall enter into force following notification of approval procedures.

Article 4

This Protocol shall be drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and Slovenian languages, each of these texts being equally authentic.

Hecho en Bruselas, el treinta de octubre de mil novecientos noventa y ocho.

Udfærdiget i Bruxelles den tredivte oktober nitten hundrede og otteoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am dreißigsten Oktober neunzehnhundertachtundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Οκτωβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα οκτώ.

Done at Brussels on the thirtieth day of October in the year one thousand nine hundred and ninety-eight.

Fait à Bruxelles, le trente octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Fatto a Bruxelles, addì trenta ottobre millenovecentonovantotto.

Gedaan te Brussel, de dertigste oktober negentienhonderd achtennegentig.

Feito em Bruxelas, em trinta de Outubro de mil novecentos e noventa e oito.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä lokakuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmmentäkahdeksan.

Som skedde i Bryssel den trettionde oktober nittonhundranittioåtta.

V Bruslju, tridesetega oktobra tisočdevetstoosemindevetdeset.

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

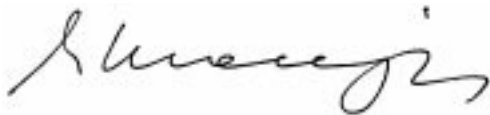
Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

För Europeiska gemenskapen

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. M. ...'.

Za Republiko Slovenijo

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'R. ...'.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 November 1998

amending Decision 97/87/EC concerning the presentation of supporting and financial documents linked to a specific financial contribution by the Community relating to diagnostic and management measures for the eradication of foot-and-mouth disease in Greece

(notified under document number C(1998) 3450)

(Only the Greek text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(98/659/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Council Decision 94/370/EC ⁽²⁾ and, in particular, Article 3(3) and Article 11(4) thereof,

Whereas Commission Decision 97/87/EC of 15 January 1997 concerning a specific financial contribution by the Community relating to diagnostic and management measures for the eradication of foot-and-mouth disease in Greece ⁽³⁾ specifies among others requirements related to the purchase and instalment of equipment;

Whereas for budgetary reasons, the Community financial assistance provided for in Decision 97/87/EC requires presentation of supporting documents; whereas the requirements related to these supporting documents are specified in the said Decision;

Whereas the Greek authorities asked to extend the period for the purchase and instalment of equipment and the submission of supporting documents; whereas this request appears technically justified and acceptable;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 97/87/EC is amended as follows:

1. In Article 1, paragraph 3, the words '30 June 1997' are replaced by '1 November 1998'.
2. In Article 3, second sentence, the words '1 March 1998' are replaced by '31 December 1998'.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 12 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 27, 30. 1. 1997, p. 39.

COMMISSION DECISION

of 12 November 1998

authorising Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directives 66/404/EEC and 71/161/EEC

(notified under document number C(1998) 3489)

(98/660/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/404/EEC of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to Council Directive 71/161/EEC of 30 March 1971 on external quality standards for forest reproductive material marketed within the Community⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to the requests submitted by certain Member States,

Whereas production of reproductive material of the species set out in the Annexes is at present insufficient in all Member States, with the result that their requirements for reproductive material conforming to the provisions of Directives 66/404/EEC and 71/161/EEC cannot be met;

Whereas third countries are not in a position to supply sufficient reproductive material of the relevant species which can afford the same guarantees as Community reproductive material and which conforms to the provisions of the abovementioned Directives;

Whereas the Member States should therefore be authorised to permit, for a limited period, the marketing of reproductive material of the relevant species which satisfies less stringent requirements to cover the shortage of reproductive material satisfying the requirements of Directive 66/404/EEC or Directive 71/161/EEC;

Whereas, for genetic reasons, the reproductive material must be collected at places of origin within the natural range of the relevant species and the strictest possible guarantees should be given to ensure the identity of the material;

Whereas, furthermore, reproductive material should be marketed only if it is accompanied by a document bearing certain details of the reproductive material in question;

Whereas each of the Member States should furthermore be authorised to permit the marketing in its territory of seed and seedlings which satisfy less stringent requirements in respect of provenance, as laid down in Directive 66/404/EEC, or seed which satisfies less stringent requirements in respect of specific purity as laid down in Directive 71/161/EEC, if the marketing of such material has been authorised in the other Member States under this Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States are authorised to permit the marketing in their territory of seed which does not satisfy the requirements in respect of provenance in Directive 66/404/EEC on the terms set out in Annex I hereto and on condition that the proof specified in Article 2 is furnished with regard to the place of provenance of the seed and the altitude at which it was collected.

2. Member States are authorised to permit the marketing in their territory of seedlings produced in the Community from the abovementioned seed.

Article 2

1. The proof referred to in Article 1(1) shall be deemed to be furnished where the reproductive material is of the category 'source-identified reproductive material' as defined in the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) scheme for the control of forest reproductive material moving in international trade, or of another category defined in that scheme.

⁽¹⁾ OJ 125, 11. 7. 1966, p. 2366/66.

⁽²⁾ OJ L 87, 17. 4. 1971, p. 14.

2. Where the OECD scheme referred to in paragraph 1 is not used at the place of provenance of the reproductive material, other official evidence shall be admissible.

3. Where official evidence cannot be provided, Member States may accept other non-official evidence.

Article 3

Member States are authorised on the terms set out in Annex II hereto, to permit the marketing in their territory of seed which neither satisfies the requirements in respect of provenance in Directive 66/404/EEC nor the requirements relating to specific purity in Annex I to Directive 71/161/EEC, on condition that:

- the proof specified in Article 2 is furnished with regard to the place of provenance of the seed and the altitude at which it was collected, and
- the document required pursuant to Article 9 of Directive 66/404/EEC bears the wording:
'Seed not satisfying the standards in respect of specific purity'.

Article 4

1. The Member States other than the applicant Member States are also authorised to permit, on the terms set out in Annexes I and II respectively and for the purposes intended by the applicant Member States, the marketing in their territory of the seeds and seedlings authorised to be marketed under this Decision.

2. For the purpose of the application of paragraph 1, the Member States concerned shall assist each other administratively. The applicant Member States shall be notified by other Member States of their intention to

permit the marketing of such seeds before any authorisation may be granted. The applicant Member States may object only if the entire quantity set out in this Decision has already been allocated.

Article 5

The authorisations provided for in Article 1(1), Article 3 and Article 4(1) in so far as they concern the first placing of forest reproductive material on the market of the Community, shall expire on 30 November 1999. Such authorisations, in so far as they concern subsequent placing on the market of the Community, shall expire on 31 December 2000.

Article 6

With regard to the first placing on the market of forest reproductive material, as referred to in Article 5, Member States shall by 1 January 2000, notify the Commission and the other Member States of the quantities of such material satisfying less stringent requirements which have been approved for marketing in their territory under this Decision.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*LEGEND*1. *Member States*

| | |
|-----|--|
| B | = Kingdom of Belgium |
| DK | = Kingdom of Denmark |
| D | = Federal Republic of Germany |
| EL | = Hellenic Republic |
| E | = Kingdom of Spain |
| F | = French Republic |
| IRL | = Ireland |
| I | = Republic of Italy |
| L | = Grand Duchy of Luxembourg |
| NL | = Kingdom of the Netherlands |
| A | = Republic of Austria |
| P | = Portuguese Republic |
| UK | = United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland |

2. *States of provenance*

| | |
|----|----------------------|
| BG | = Bulgaria |
| CH | = Switzerland |
| CN | = China |
| CZ | = Czech Republic |
| EC | = European Community |
| HR | = Croatia |
| HU | = Hungary |
| LT | = Lithuania |
| NO | = Norway |
| PL | = Poland |
| RO | = Romania |
| SI | = Slovenia |
| SK | = Slovak Republic |
| TR | = Turkey |

3. *Other abbreviations*

| | |
|-----|----------------------------|
| OEP | = or equivalent provenance |
|-----|----------------------------|

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

| Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat | Fagus sylvatica L. | | Larix decidua Mill. | | Picea abies Karst. | |
|---|--------------------|---|---------------------|---|--------------------|---|
| | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst |
| B | — | — | — | — | — | — |
| DK | 5 700 | CH, CZ, SI, SK, RO | 50 | PL | — | — |
| D | — | — | 50 | CZ | 50 | CZ, HU, PL, RO, SK |
| EL | — | — | — | — | — | — |
| E | 765 | EC (E/OEP) | 30 | EC (E/OEP), PL, SK | 150 | EC (E/OEP) |
| F | — | — | 125 | CZ (Sudètes), PL | — | — |
| IRL | — | — | 60 | CZ, PL, SK | 120 | CZ, PL, SK |
| I | 2 000 | EC (I/OEP) | — | — | — | — |
| L | 500 | EC (I/OEP) | — | — | — | — |
| NL | — | — | 50 | CZ, SK | 50 | CZ |
| A | 700 | CZ, HR, HU, RO, SI, SK | 325 | CZ, HR, HU, PL, SI, SK | 30 | PL |
| P | 20 | EC (P/OEP) | — | — | — | — |
| UK | 8 000 | EC (UK/OEP) | 225 | EC (UK/OEP), CZ, PL, SI | 200 | EC (UK/OEP), CZ, RO |

| Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat | Pinus nigra Arn. | | Pinus sylvestris L. | | Quercus borealis Michx. | |
|---|------------------|---|---------------------|---|-------------------------|---|
| | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst |
| B | — | — | — | — | — | — |
| DK | 80 | SI, TR | 70 | LT, NO | 1 000 | PL |
| D | 200 | SI | 50 | PL | — | — |
| EL | — | — | — | — | — | — |
| E | 850 | EC (E/OEP) | 940 | EC (E/OEP) | 10 740 | EC (E/OEP) |
| F | 100 | BG (Kustendil) | 40 | PL (Taborz) | — | — |
| IRL | — | — | — | — | — | — |
| I | — | — | — | — | — | — |
| L | — | — | — | — | — | — |
| NL | 60 | HR, SI | — | — | — | — |
| A | 580 | HR, HU, SI | 130 | CZ, HU, PL, SI | 3 150 | CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK |
| P | — | — | — | — | 8 000 | EC (P/OEP) |
| UK | — | — | 250 | EC (UK/OEP) | 500 | EC (UK/OEP) |

| Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat | Quercus pedunculata Ehrh. | | Quercus sessiliflora Sal. | | Larix leptolepis | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|---|------------------|---|
| | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst | kg | Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst |
| B | — | — | — | — | — | — |
| DK | 18 500 | NO, PL | 65 000 | NO, PL | — | — |
| D | — | — | — | — | — | — |
| EL | — | — | — | — | — | — |
| E | 13 280 | EC (E/OEP) | 5 460 | EC (E/OEP) | — | — |
| F | — | — | — | — | — | — |
| IRL | — | — | — | — | — | — |
| I | 5 000 | EC (I/OEP) | 4 000 | EC (I/OEP) | — | — |
| L | 1 000 | EC (L/OEP) | 300 | EC (L/OEP) | — | — |
| NL | — | — | — | — | — | — |
| A | 7 500 | CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK | 4 500 | CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK | — | — |
| P | 3 000 | EC (P/OEP) | — | — | — | — |
| UK | 30 000 | EC (UK/OEP) | 30 000 | EC (UK/OEP), NO | 50 | CN |

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

| Especies Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten Espécies Lajit Arter | Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat | kg |
|---|---|--------|
| Quercus pedunculata Ehrh. | D | 40 000 |
| | UK | 16 000 |
| Quercus sessiliflora Sal. | D | 65 000 |
| | UK | 13 000 |

COMMISSION DECISION

of 16 November 1998

amending Commission Decision 93/467/EEC authorising Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC, in respect of oak (*Quercus* L.) logs with bark attached, originating in Canada or the United States of America

(notified under document number C(1998) 3503)

(98/661/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 98/2/EC⁽²⁾, and in particular Article 14(1) thereof,

Having regard to the requests made by Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Italy, Luxembourg and Portugal,

Whereas, pursuant to the provisions of Directive 77/93/EEC, oak (*Quercus* L.) logs with bark attached, originating in North American countries, may, in principle, not be introduced into the Community because of the risk of introducing *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt., the cause of oak wilt;

Whereas Commission Decision 93/467/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 96/724/EC⁽⁴⁾ permits derogations for oak (*Quercus* L.) logs with bark attached originating in Canada and the United States of America provided that special conditions are satisfied;

Whereas Decision 93/467/EEC as amended stipulated that the authorisation shall expire on 31 December 1998;

Whereas, on the basis of the information available at present, the conditions for the derogation in the aforementioned Decision should be maintained;

Whereas the circumstances justifying the authorisation still obtain;

Whereas the authorisation should therefore be extended for a further limited period;

Whereas the Commission will ensure that Canada and the United States of America make all technical information available which is necessary to continue to monitor the functioning of the protective measures required under the aforementioned technical conditions;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 93/467/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 1(2)(b), '— Vigo' is added after '— Valencia'.
2. In Article 3, '31 December 1998' is replaced by '31 December 2000'.
3. In Annex I, part 7, '96/724/EC' is replaced by '98/661/EC'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ L 15, 21. 1. 1998, p. 34.

⁽³⁾ OJ L 217, 27. 8. 1993, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ L 329, 19. 12. 1996, p. 47.

COMMISSION DECISION

of 16 November 1998

amending Decision 97/365/EC on the drawing up of provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of products prepared from meat of bovine animals, swine, equidae and sheep and goats

(notified under document number C(1998) 3504)

(Text with EEA relevance)

(98/662/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorised to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs ⁽¹⁾ as amended by Decision 97/34/EC ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas Commission Decision 97/222/EC ⁽³⁾, draws up a list of third countries from which the Member States authorise imports of meat products;

Whereas, for the countries on that list the animal health and veterinary certification requirements for importation of meat products have been laid down in Commission Decision 97/221/EC ⁽⁴⁾;

Whereas provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of products prepared from meat of bovine animals, swine, equidae and sheep and goats have been drawn up by the Commission Decision 97/365/EC ⁽⁵⁾;

Whereas the Commission has received from Mexico a list of establishments, with guarantees that they fully meet the appropriate Community health requirements and that should an establishment fail to do so its export activities to the European Community will be suspended;

Whereas a Community on-the-spot inspection has shown that the hygiene standard of the establishments is sufficient and they may therefore be entered on a first list of

establishments from which imports of meat products may be authorised;

Whereas provisional lists of establishments producing meat products can thus be drawn up in respect of Mexico;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to this Decision is added to the Annex of Decision 97/365/EEC.

Article 2

This Decision shall apply with effect from 20 November 1998.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 243, 11. 10. 1995, p. 17.

⁽²⁾ OJ L 13, 16. 1. 1997, p. 33.

⁽³⁾ OJ L 89, 4. 4. 1997, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 4. 4. 1997, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ L 154, 12. 6. 1997, p. 41.

*ANEXO/BILAG/ANHANG/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ/ANNEX/ANNEXE/ALLEGATO/BIJLAGE/ANEXO/LIITE/
BILAGA*

**País: MÉXICO/Land: MEXICO/Land: MEXIKO/Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ/Country: MEXICO/Pays:
MEXIQUE/Paese: MESSICO/Land: MEXICO/País: MÉXICO/Maa: MEKSIKO/Land: MEXIKO**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---------|---------------------------------------|--------------------------|------------|---|
| TIF 86 | Sana International S. de R.L. de C.V. | San Luis Río Colorado | Sonora | 6 |
| TIF 150 | Delimex Mexicana SA de C.V. | San Nicolás de los Garza | Nuevo León | 6 |
| TIF 209 | SIGMA Alimentos Congelados SA de C.V. | Linares | Nuevo León | 6 |